

Instructions aux patients Recherche d'oxyures (œufs ou vers)

Pinworm Paddle V302-PIN

Patients Directions:

1. Holding the cap, remove paddle from the container, do not touch the paddle.
2. Separate the buttocks and press the sticky surface of the paddle against the anal area. The specimen should be obtained early in the morning before arising or bowel movement.
3. Return paddle to container and secure cap tightly.
4. Wash hands thoroughly with soap after you have finished.
5. Print patient information on the label.

Technologists Directions:

1. Remove the cap with the attached paddle.
2. Remove the paddle from the cap, gripping only the stem of the paddle.
3. Place the paddle STICKY SIDE UP on the microscope stage and examine.
4. When examination is completed, return paddle to container, replace cap and dispose of as with any microbiologic specimen.

Palette pour oxyures V302-PIN

Instructions aux patients:

1. En tenant le capuchon, enlevez la palette du contenant; prenez soin de ne pas toucher la palette.
2. Écartez les fesses et pressez la surface collante de la palette sur la région anale. Le spécimen doit être prélevé tôt le matin avant de se lever ou avant d'aller à la selle.
3. Remettez la palette dans le contenant et resserrez le capuchon à fond.
4. Après avoir fini, lavez-vous soigneusement les mains à grande eau et avec du savon.
5. Inscrivez les renseignements relatifs au patient (en lettres imprimées) sur l'étiquette.

Instructions aux techniciens:

1. Enlevez le capuchon avec la palette attachée.
2. Retirez la palette du capuchon en ne touchant que la tige de la palette.
3. Posez la palette sur la plaque du microscope, AVEC LA SURFACE COLLANTE ORIENTÉE VERS LE HAUT; examinez le spécimen.
4. Quand vous aurez terminé l'examen, remettez la palette dans le contenant, resserrez le capuchon et mettez le contenant au rebut comme pour n'importe quel spécimen microbiologique.